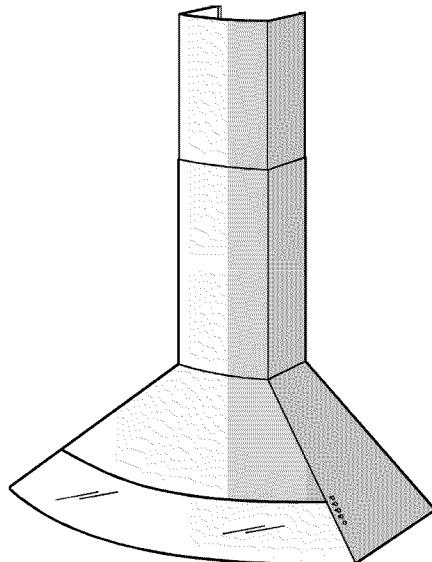


RANGEMASTER

RM65000 Series



ENGLISH.....	3
FRANÇAIS.....	11
ESPAÑOL.....	19

PREPARE THE HOOD

Unpack hood and check contents.

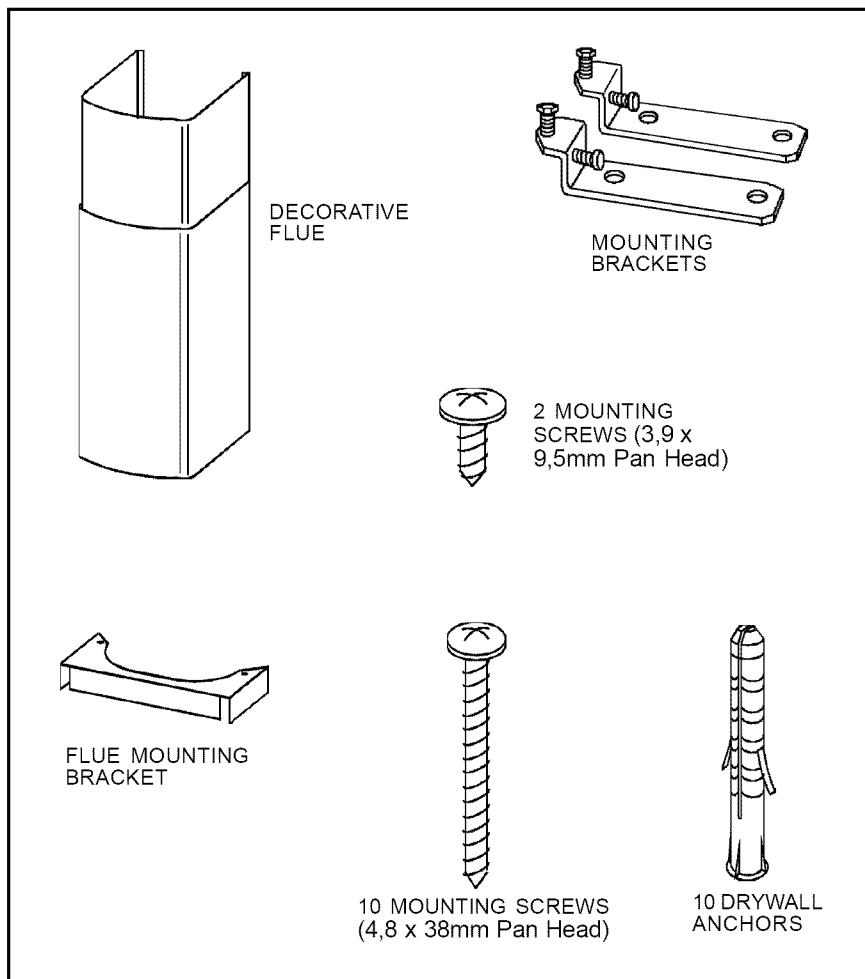
You should receive:

- 1 - Hood
- 1 - Decorative Flue Assembly

1 - Parts Bag containing:

- 2 - Mounting Brackets
- 1 - Flue Mounting Bracket
- 10 - Mounting Screws (4,8 x 38mm Pan Head)
- 2 - Mounting Screws (3,9 x 9,5mm Pan Head)
- 10 - Drywall Anchors

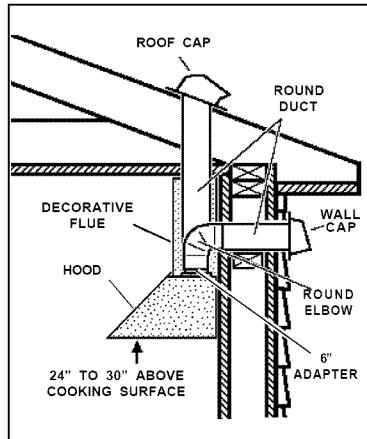
1 - Installation Instructions



INSTALL THE DUCTWORK

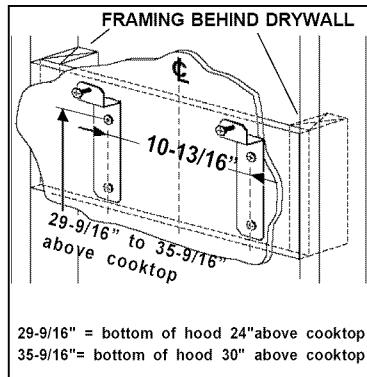
NOTE: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



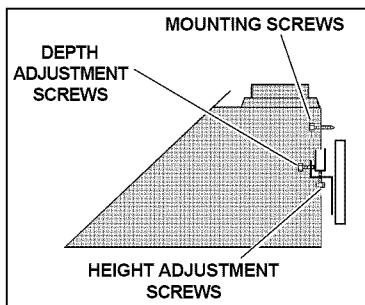
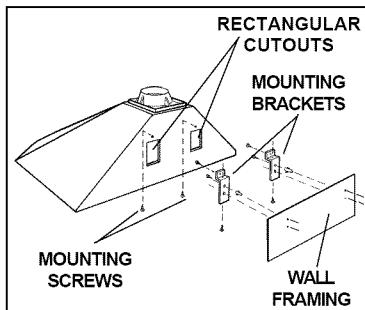
INSTALL MOUNTING BRACKETS

1. Construct wood wall **framing** that is flush with interior surface of wall studs. Make sure:
 - a) the framing is centered over installation location.
 - b) the height of the framing will allow the **mounting brackets** to be secured to the framing within the dimensions shown.
2. After wall surface is finished, secure mounting brackets to framing using dimensions shown.



INSTALL THE HOOD

1. Hang the hood from the brackets through the **rectangular cut-outs** on the back of the hood. Cut-outs are larger than the brackets to allow for horizontal adjustment. The bottom of the hood should be 24" to 30" above the cooking surface.
2. **Height adjustment screws** provide vertical adjustment.
3. **Depth adjustment screws** provide horizontal adjustment.
4. Secure the hood with **mounting screws**. Use drywall anchors, provided, if wall studs or framing are not available.



WIRING

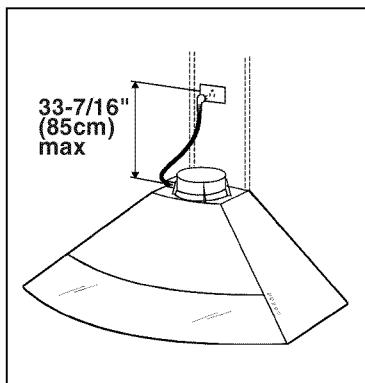
Note: This range hood must be properly grounded. The unit should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING - Improper grounding can result in a risk of electric shock.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.

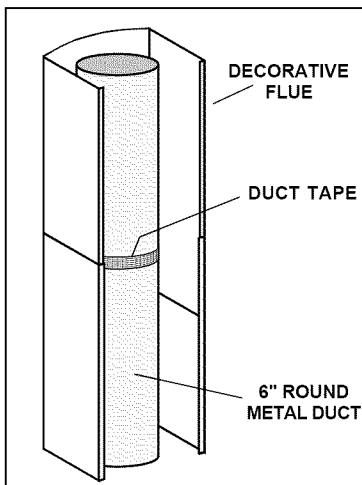
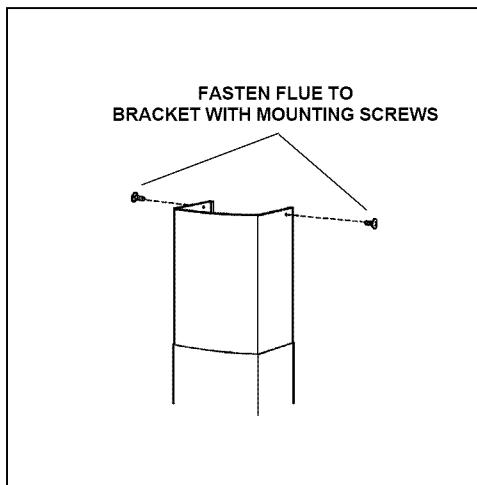
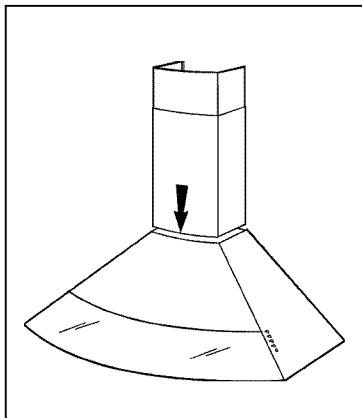
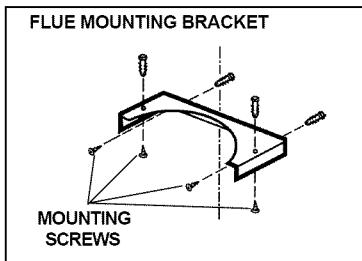


Set the electrical power supply within the space covered by the decorative flues. Position the power socket at a maximum distance of 33-7/16" (85 cm) from where the lead exits from the hood (see illustration alongside). Make sure this does not interfere with the decorative flues (where the flue touches the wall).

Fit the plug into the power socket.

CONNECT DUCTWORK

1. Use screws and drywall anchors (supplied) to secure **flue mounting bracket** to the ceiling and wall as shown.
2. Use **6" round metal duct** to connect the discharge collar on the hood to the ductwork above.
3. Use **duct tape** to make all joints secure and air tight.
4. Insert the decorative flues setting them on the hood.
5. Push the lower flue downwards making it fit properly.
6. Extend the upper flue to the ceiling and secure with two mounting screws.



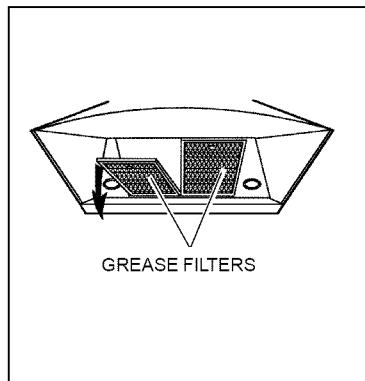
MAINTENANCE

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

Grease Filters

The **grease filters** should be cleaned after every 30 hours of operation. This range hood has an operation timer which will alert you after every 30 hours of use by lighting a red LED above the "blower speed 0-1 button". Use a warm detergent solution. Grease filters are dishwasher safe.

To remove the grease filters: push the filters toward the back of the hood and pull the filters downwards.



Hood Cleaning

Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

Cleaning tips:

- Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
- Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
- For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
- For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleaser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
- **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
- **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
- **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

OPERATION

Controls

The hood is operated using the (5) push-buttons located on the right side of the hood.

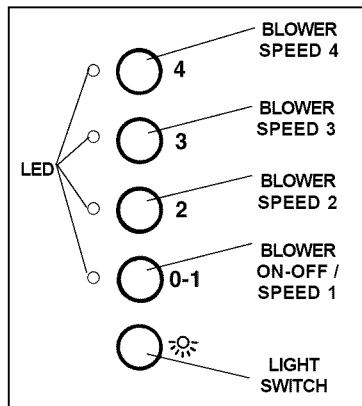
The **light switch** turns the halogen lights on and off. Push the light switch once to turn the lights ON - push a second time to turn the lights ON to a brighter level - push a third time to turn the lights OFF.

The **blower on-off / speed 1** switch turns the blower on to its lowest running speed. To turn OFF the blower, push in and hold this blower switch for approximately 2 seconds.

The **blower speed 2** switch turns the blower on to medium-low running speed. Pressing this switch a second time sets a timer which keeps the blower operating at this speed for 10 minutes. The **LED** will blink during this time and the blower will shut off automatically.

The **blower speed 3 and blower speed 4** switches operate the same as blower speed 2 switch except: Blower speed 3 is medium-high and blower speed 4 is high.

After every 30 hours of operation, the LED above the "blower speed 1 switch" will be illuminated (RED) and blink for 30 seconds after turning off the blower. This is a reminder to clean the grease filters. Once the grease filters are cleaned and installed, press in and hold the "light switch" button for approximately 2 seconds during the blink of the LED.



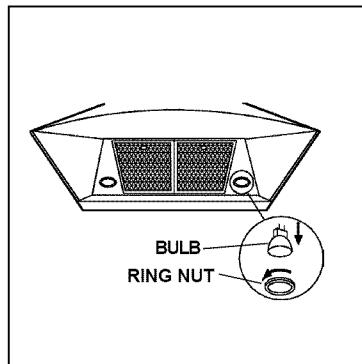
HALOGEN BULBS

This range hood requires two halogen bulbs (Type MR16, 12V, 20W).

ALWAYS SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATIONS ON THE APPLIANCE.

To change bulbs:

1. Loosen the ring nut by turning it counterclockwise.
2. Pull the bulb downwards to remove - DO NOT ROTATE. **CAUTION: BULB MAY BE HOT!**
3. Replace with Type MR16, 12 volt, 20 watt halogen bulb.



PREPAREZ LA HOTTE

Enlever la hotte dans l'emballage et controller le contenu.

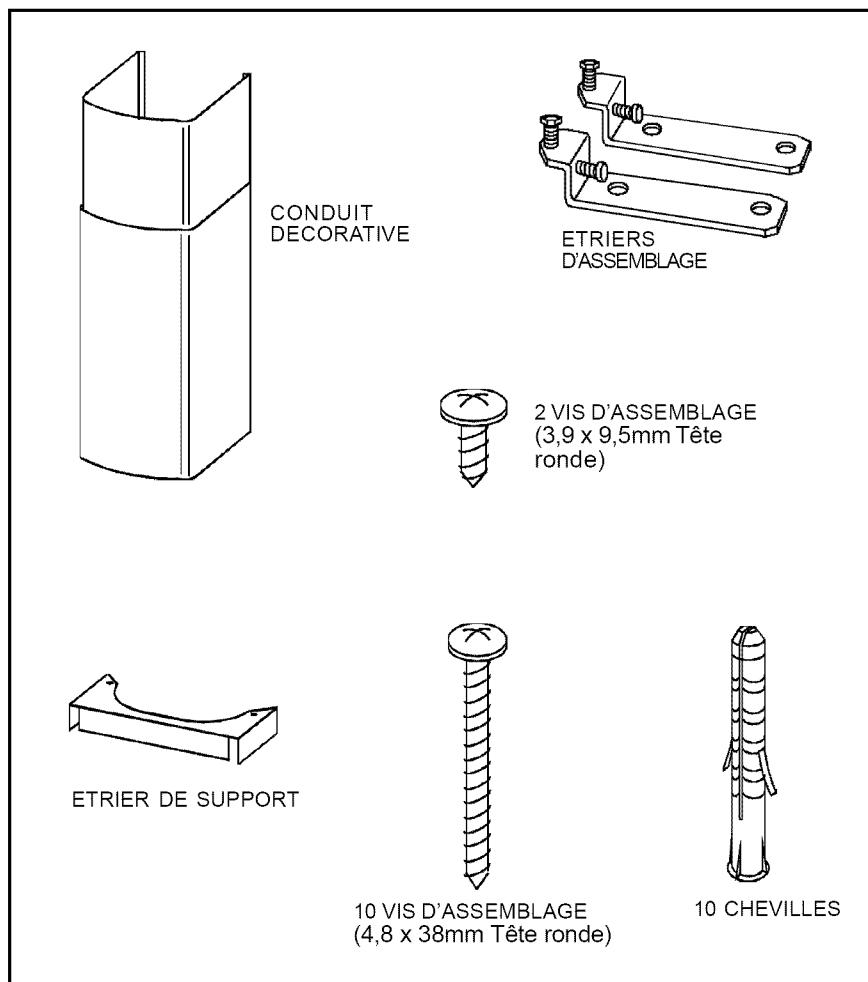
Vous devez recevoir :

- 1 - Hotte
- 1 - Conduit décoratif

1 - Sachet avec:

- 2 - Étriers d'assemblage
- 1 - Étrier de support
- 10 - Vis d'assemblage (4,8 x 38mm Tête ronde)
- 2 - Vis d'assemblage (3,9 x 9,5mm Tête ronde)
- 10 - Chevilles

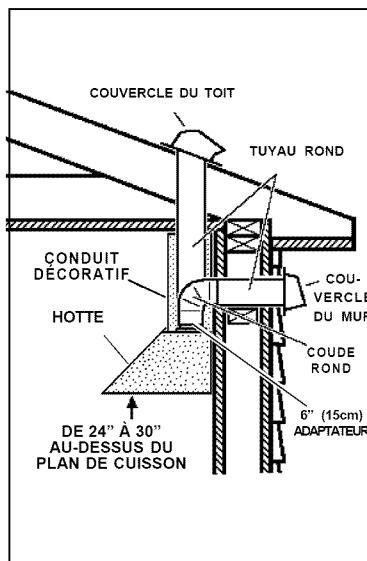
1 - Instructions pour l'installation



INSTALLATION DU SYSTEME D'EVACUATION

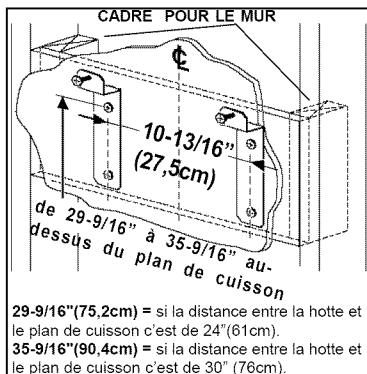
REMARQUE: Pour réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des tuyaux en métal.

1. Décidez où le tuyau doit être installé, entre votre hotte et l'extérieur.
2. Un tuyau droit et court permettra à votre hotte de fonctionner d'une façon plus efficace.
3. Un tuyau long avec des coudes et des transitions réduira le bon fonctionnement de votre hotte. En utiliser le moins possible. Pour de longues utilisations, il faut un tuyau d'évacuation d'air ayant un diamètre plus large.
4. Installez un couvercle sur le toit ou au mur. Reliez un tuyau en métal rond au couvercle et faites-le aller jusqu'à l'emplacement de votre hotte. Rendez les jonctions du tuyau hermétiques au moyen d'un ruban pour tuyaux.



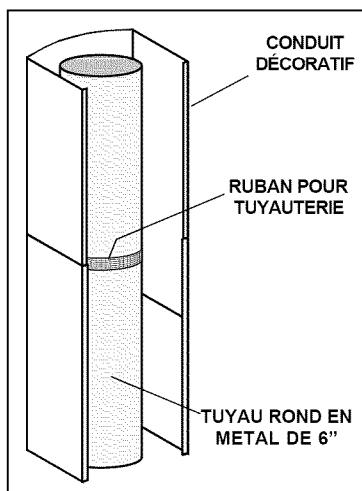
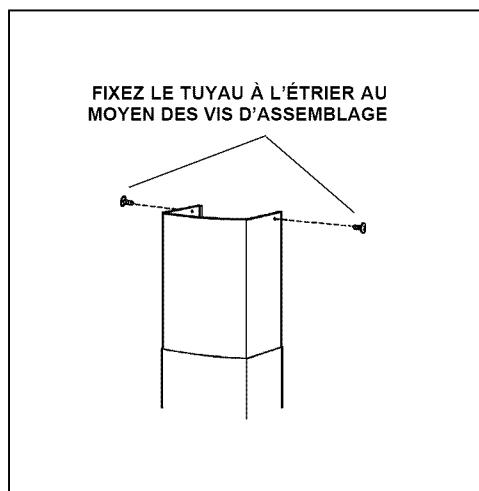
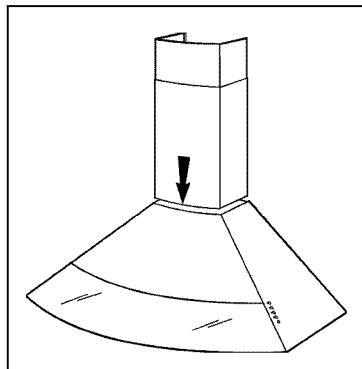
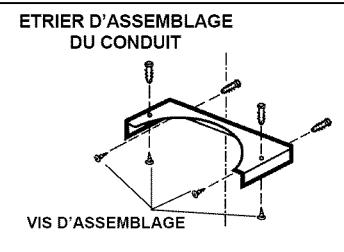
INSTALLATION DES ETRIERS D'ASSEMBLAGE

1. Construisez un **cadre** en bois pour le mur dont les vis-pivot ne dépassent pas.
Assurez-vous:
 - a) que le cadre est centré au-dessus de l'emplacement de l'installation.
 - b) la hauteur du cadre permettra que les **étriers d'assemblage** soient fixés au cadre en respectant les dimensions indiquées.
2. Après avoir terminé la surface du mur, fixez les **étriers d'assemblage** au cadre en respectant les dimensions qui sont indiquées.



CONNEXION DU SYSTEME D'EVACUATION

1. Fixez l'**étrier de support du conduit** au plafond et au mur au moyen des vis et des chevilles (fournies) comme cela est indiqué.
2. Reliez le collier d'évacuation qui se trouve sur votre hotte au système de conduction qui se trouve au-dessus au moyen d'un **tuyau rond en métal de 6"**.
3. Utilisez un ruban pour tuyauterie afin de rendre toutes les jonctions sûres et étanches.
4. Introduire le conduit décoratif en le plaçant sur la hotte.
5. Pousser le conduit décoratif inférieur vers le bas en faisant en sorte qu'il s'encastre bien.
6. Porter le conduit décoratif supérieur jusqu'au plafond et le fixer avec 2 vis d'assemblage.



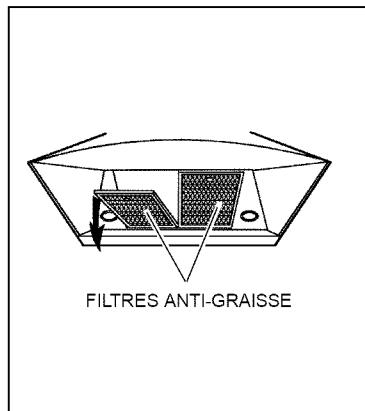
ENTRETIEN

Un bon entretien de votre hotte garantira une excellente performance.

Filtres anti-graisse

Les **filtres anti-graisse** doivent être nettoyés fréquemment: au bout d'environ 30 heures de fonctionnement, le LED rouge du "bouton On/OFF-vitesse1" se mette à clignoter; cela indique que les filtres anti-graisse doivent être nettoyées. Utilisez une solution contenant un détergent tiède. Les filtres anti-graisse peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Pour enlever les filtres anti-graisse: à l'aide de la poignée, pousser l'arrêt vers l'intérieur et tirer le filtre vers le bas.



Nettoyage de votre hotte

L'acier inoxydable est une des matières les plus faciles à nettoyer. Un entretien de temps en temps permettra de le conserver en parfait état. Conseils pour le nettoyage:

- Eau chaude et savon ou détergent est tout ce qui est normalement nécessaire.
- Après chaque nettoyage, rincez bien à l'eau claire. Essuyez avec un chiffon propre et doux afin d'éviter les taches d'eau.
- Si des décolorations ou des dépôts persistent, utilisez un nettoyant domestique non abrasif ou de la poudre pour l'acier inoxydable et un peu d'eau et un chiffon doux.
- Dans les cas difficiles, utilisez une éponge en plastique ou une brosse douce avec du nettoyant et de l'eau. Frottez légèrement en suivant la direction du polissage ou du "grain" de l'acier inoxydable. Evitez de frotter trop fort afin de ne pas abîmer la surface.
- **NE LAISSEZ PAS** les taches trop longtemps.
- **N'UTILISEZ PAS** de laines d'acier ordinaires ou des brosses en acier. Des débris d'acier pourraient adhérer à la surface et causer de la rouille.
- **NE PERMETTEZ PAS** que des solutions salées, des désinfectants, des blanchissants ou des produits nettoyants restent en contact avec l'acier pendant longtemps. Beaucoup de ces produits contiennent des produits chimiques qui pourraient causer des dommages. Rincez à l'eau immédiatement s'ils entrent en contact et essuyez avec un chiffon humide.

Les surfaces peintes doivent être nettoyées avec de l'eau tiède additionnée d'un détergent doux seulement.

FONCTIONNEMENT

Commandes

Votre hotte fonctionne grâce aux (5) boutons sur lesquels vous devez appuyer et qui se trouvent sur le coté droit de la hotte.

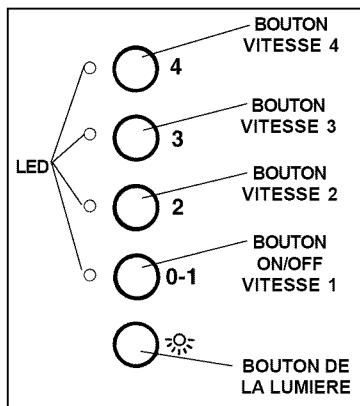
Le **bouton de la lumière** allume et éteint les lampes halogènes. En pressant 1 fois la touche, la lumière s'allume au 1^{er} niveau; en pressant 2 fois la touche, la lumière du 2^{ème} niveau s'allume (éclairage plus intense); en pressant encore une fois la touche, la lumière s'éteint.

Le **bouton ON/OFF vitesse 1** du ventilateur fait fonctionner le ventilateur à la vitesse la plus basse. Vous éteignez le ventilateur appuyant sur le bouton pendant 2 secondes environ.

Le **bouton deuxième vitesse** fait fonctionner le ventilateur à une vitesse moyennement basse. En appuyant une deuxième fois sur ce bouton vous faites fonctionner un timer qui fera fonctionner le ventilateur à cette vitesse pendant 10 minutes. Le voyant lumineux clignotera pendant tout ce temps et le ventilateur s'arrêtera automatiquement.

Les **boutons du ventilateur 3ème et 4ème vitesse** font fonctionner ce dernier comme le bouton deuxième vitesse avec la différence que le bouton 3ème vitesse est une vitesse moyennement élevée et le bouton 4ème vitesse est une vitesse élevée.

Au bout d'environ 30 heures de fonctionnement, le LED rouge du "Bouton -vitesse 1" se mette à clignoter; cela indique que les filtres anti-graisse doivent être nettoyées. Après avoir remonté les filtres anti-grasse propres, appuyez sur le bouton de la lumière pendant 2 secondes environ, au même temps les voyants lumineux clignotons



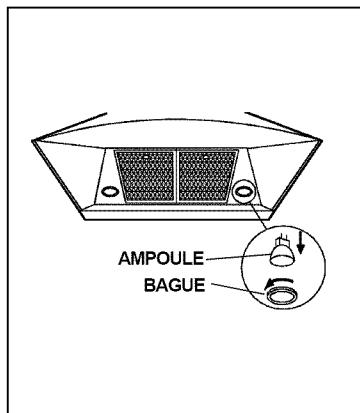
AMPOULES HALOGENES

Ce modèle de hotte veut deux (2) ampoules halogènes (Type MR16, 12V, 20 W).

AVANT DE PROCÉDER À QUELCONQUE OPÉRATION, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL.

Pour changer les ampoules:

1. Dévissez la bague dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Enlevez l'ampoule en tirant sur le côté (NE LA FAITES PAS TOURNER). **ATTENTION: L'AMPOULE PEUT ÊTRE CHAUE!**
3. Remplacer par une ampoule ayant les mêmes caractéristiques (Type MR16, 12V, 20 W).



PREPARE LA CAMPANA

Sacar la campana de l'embalaje y controlar el contenido.

Recivireis:

1 - Campana

1 - Tubo decorativo

1 - Bolsita con:

2 - Soportes de montaje

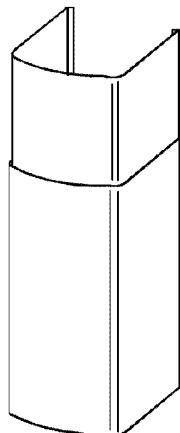
1 - Soporte para el montaje del tubo

10 - Tornillos de montaje (4,8 x 38mm cabeza redonda)

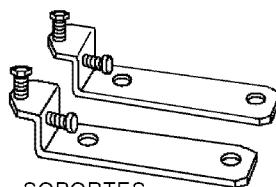
2 - Tornillos de montaje (3,9 x 9,5mm cabeza redonda)

10 - Escarpías

1 - Instrucciones para instalación



TUBO
DECORATIVO



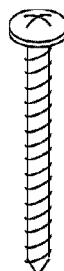
SOPORTES
DE MONTAJE



2 TORNILLOS DE
MONTAJE
(3,9 x 9,5mm cabeza
redonda)



SOPORTE PARA EL
MONTAJE DEL TUBO



10 TORNILLOS DE
MONTAJE (4,8 x 38mm
cabeza redonda)

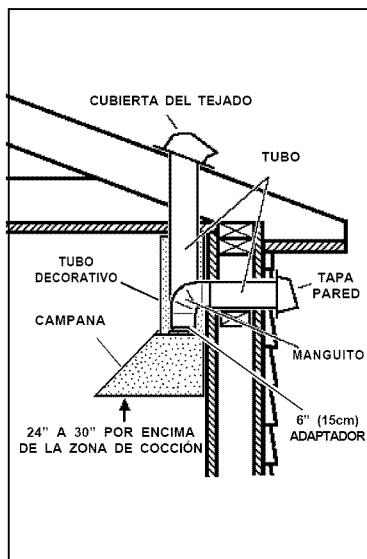


10 ESCARPIAS

INSTALACION DEL TUBO DE EXTRACCION

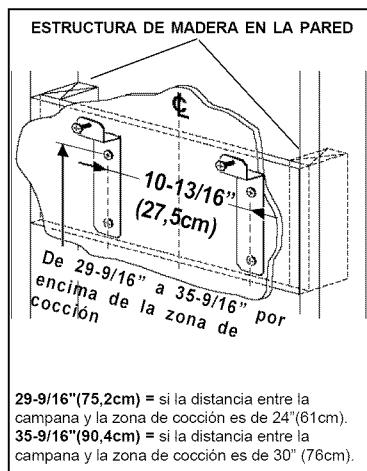
NOTA: para evitar el riesgo de incendio, use solamente material de metal.

1. Decida donde va a colocar el tubo de extracción entre la campana y la parte exterior.
2. Un recorrido de tubo corto y recto permitirá a la campana funcionar de manera más eficaz.
3. Los recorridos largos de tubo, codos y manguitos impiden el buen funcionamiento de la campana. Use el menor número de ellos posible. Para usos prolongados es necesario un tubo de evacuación del aire de mayor diámetro.
4. Instale una cubierta ó una tapa. Una el tubo de metal a la cubierta y retroceda hasta la posición de la campana. Use una cinta para precintar las juntas entre las partes del entubado.



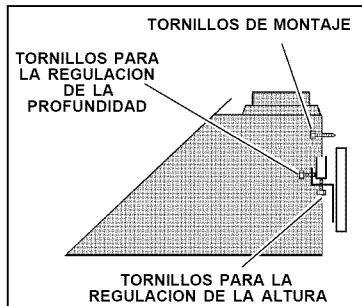
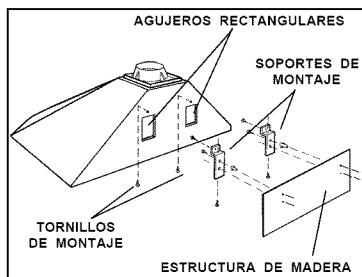
INSTALACION DE LOS SOPORTES PARA EL MONTAJE

1. Construya una **estructura de madera** en la pared que quedará nivelada con la parte interior de los tacos en la pared. Asegúrese de que:
 - a) La estructura se encuentra centrada por encima de la instalación del tubo.
 - b) La altura de la estructura permite fijar los **sopportes** para el montaje en esta estructura siguiendo las dimensiones indicadas.
2. Una vez que la superficie de la pared esté acabada, sujeté los soportes para el montaje siguiendo las dimensiones indicadas.



INSTALACION DE LA CAMPA-NA

1. Cuelgue la campana de los soportes por los **agujeros rectangulares** situados detrás de la campana. Los agujeros son más grandes que los soportes para permitir el ajuste en horizontal. La parte inferior de la campana debe estar a una distancia de 24" ó 30" por encima de la zona de cocción.
2. Los **tornillos para la regulación de la altura** permiten un ajuste en vertical.
3. Los **tornillos para la regulación de la profundidad** permiten un ajuste en horizontal.
4. Sujete la campana con **tornillos de montaje**. Use escarpías si no dispone de tacos o de la estructura de soporte en madera.



INSTALACION ELECTRICA

Nota: Este tipo de campana tiene que ser conectada a tierra cuidadosamente. La unidad debe instalarla un técnico electricista siguiendo las normas nacionales y locales.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN TIERRA
Este aparato se debe conectar a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución ya que posee un hilo de descarga a tierra para la corriente. Este aparato está equipado con un cable que posee un hilo de toma de tierra con una clavija de tierra. La clavija se debe conectar a un enchufe instalado correctamente y conectado a tierra.

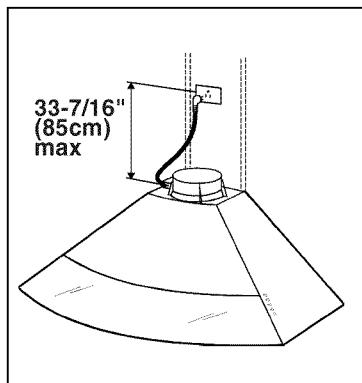
ADVERTENCIA- una conexión a tierra incorrecta puede provocar riesgos de electrocución.

Consulte a un electricista calificado si no se entienden o si existe alguna duda sobre la correcta conexión a tierra.

No utilice un cable de prolongación. Si el cable proporcionado es demasiado corto, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un enchufe cerca del aparato.

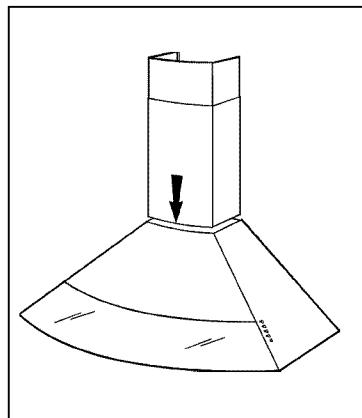
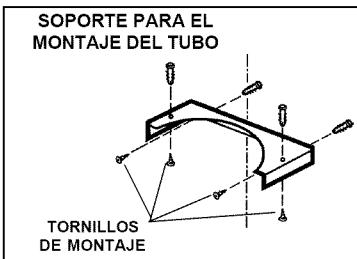
Conecte la alimentación eléctrica en el espacio cubierto por el tubo decorativo. Coloque el enchufe a una distancia máxima de 33-7/16" (85 cm) desde el cable de la campana (véase figura adjunta). Asegúrese de que no interfiera con el tubo decorativo (donde el tubo decorativo toca con la pared).

Conecte la clavija al enchufe.

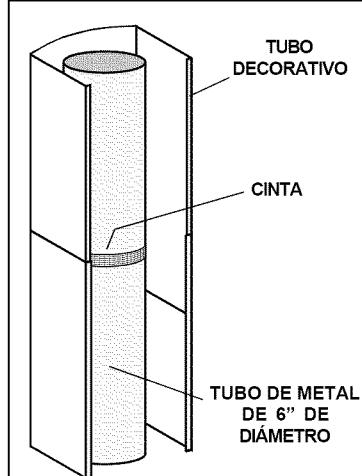
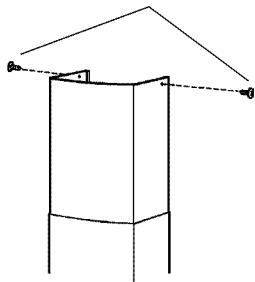


ENTUBADO DE CANALIZACION

1. Use tornillos y escarpias (adjuntas) para fijar al techo y a la pared **el soporte para el montaje del tubo** como se indica.
2. Use un **tubo de metal** de 6" de diámetro para unir el casquillo que se encuentra encima de la campana al tubo de extracción situado arriba.
3. Use **cinta** para ajustar todas las junturas y que quede hermético.
4. Introduzca el tubo decorativo conectándolo en la campana.
5. Empujar el tubo decorativo inferior hacia abajo haciéndolo encastrar adecuadamente.
6. Extienda el tubo decorativo superior hacia el techo y sujétela con 2 tornillos de montaje.



SUJETE EL TUBO A LA ABRAZADERA CON TORNILLOS DE MONTAJE



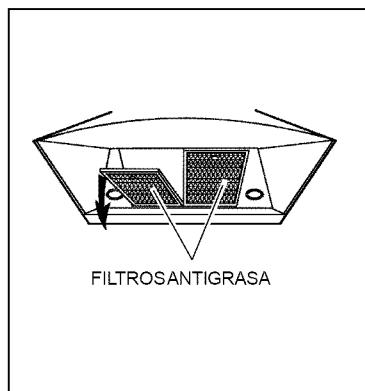
MANTENIMIENTO

Un mantenimiento adecuado de la campana asegura el funcionamiento correcto del aparato.

Filtros antigrasa

Los **filtros antigrasa** deben limpiarse a menudo: después de unas 30 horas de funcionamiento, el diodo rojo del "mando velocidad 1" parpadea indicando que hay que limpiar los filtros antigrasa.

Use un detergente que no sea fuerte. Los filtros antigrasa se pueden meter en el lavavajillas. Para extraer los filtros antigrasa, empuje de las manillas hacia dentro y tire de los filtros hacia abajo.



Limpieza de la campana

El acero inoxidable es uno de los materiales más fáciles de limpiar, pero sería aconsejable un especial cuidado en su uso para mantenerla en buen estado.

La campana se puede limpiar de las siguientes maneras:

- Agua caliente con jabón o detergente es la mejor manera para limpiarla.
- Aclárela con agua corriente, séquela con un paño suave y limpio para evitar las huellas que deja el agua.
- Para las manchas o restos de grasa que persistan, use un producto químico doméstico que no raye ó un limpiador para acero inoxidable con poca agua y un paño suave.
- Si las manchas persisten, use un estropajo y un cepillo de cerdas suaves con un producto limpiador y agua. Frote suavemente en el sentido del pulido o de las "vetas" del remate del inoxidable. No apriete demasiado porque podría dañar la superficie.
- No deje que las manchas se acumulen durante mucho tiempo.
- No use utensilios o cepillos de acero. Pequeñas partículas de acero pueden adherirse y oxidarse.
- No use soluciones salinas, desinfectantes, lejías, o productos de limpieza que permanezcan en contacto con el acero inoxidable durante largos períodos de tiempo. Muchos de estos productos contienen componentes químicos que podrían resultar nocivos. Aclare con agua y seque con un paño limpio.

Las superficies lacadas deben limpiarse solamente con agua tibia y detergente no muy fuerte.

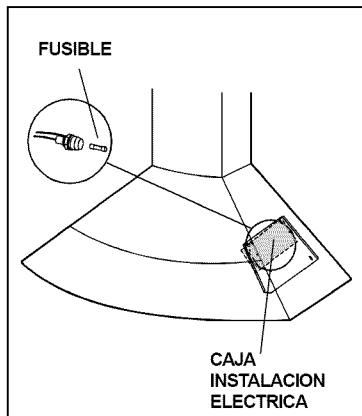
SUSTITUCION FUSIBLE

DESCONECTAR EL APARATO.

Remover los filtros antigrasa.

Abir la caja de la instalación eléctrica.

Sustituir por un fusible del mismo tipo(5x20mm, 4A, 125V).



GARANTIA

GARANTIA BROAN-NUTONE LLC POR UN AÑO

Broan-NuTone LLC garantiza al consumidor-comprador de sus productos que dichos productos no tendrán defectos en los materiales o fabricación, durante un período de un año a partir de la fecha de la compra. NO HAY OTRO TIPO DE GARANTIAS QUE INCLUYAN O SE LIMITEN EXCLUSIVAMENTE A GARANTIAS IMPLICITAS O DE CAPACIDAD COMERCIAL O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO.

Durante el período de un año, Broan-NuTone LLC, si lo estima conveniente, reparará o reemplazará sin gastos para el usuario cualquier producto o parte de éste que sea defectuosos habiéndose usado correctamente. ESTA GARANTIA NO CUBRE: ESTARTER DE NEON, NEON, LÁMPARAS HALÓGENAS, LÁMPARAS DE ILUMINACIÓN. Tampoco cubre el mantenimiento ni los productos o partes de éstos que hayan sido usados de forma incorrecta, con negligencia, rotos accidentalmente o por una incorrecta manutención ó reparación (distinta da la realizada por Broan-NuTone LLC), montaje incorrecto ó instalación que no se ajuste a las instrucciones de montaje indicadas. La duración de la garantía se limita al período de un año como está especificado en la garantía explícita. Algunos países no permiten un límite en la duración de la garantía implícita; si es así en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. LA PRESENTE GARANTIA CUBRIRA EXCLUSIVAMENTE AL COMPRADOR LOS SERVICIOS DESCritos ANTERIORMENTE. BROAN-NUTONE LLC NO SE HACE RESPONSABLE DE DANOS PRODUCIDOS DE MANERA ACCIDENTAL O RELACIONADOS CON EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO O SU FUNCIONAMIENTO. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños producidos de manera accidental, si es así en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. Esta garantía le da derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varían de país a país. Esta garantía supera otras garantías dadas con anterioridad. Para disfrutar de la garantía usted deberá a) Avisar a la dirección abajo indicada ó bien llamar por teléfono al número 1-800-637-1453 b) Dar el número de serie del modelo correspondiente o bien una descripción de la parte averiada, c) Descripción del defecto en el producto o bien en una de sus partes. Para requerir un servicio en garantía debe presentar el justificante con la fecha de la compra.

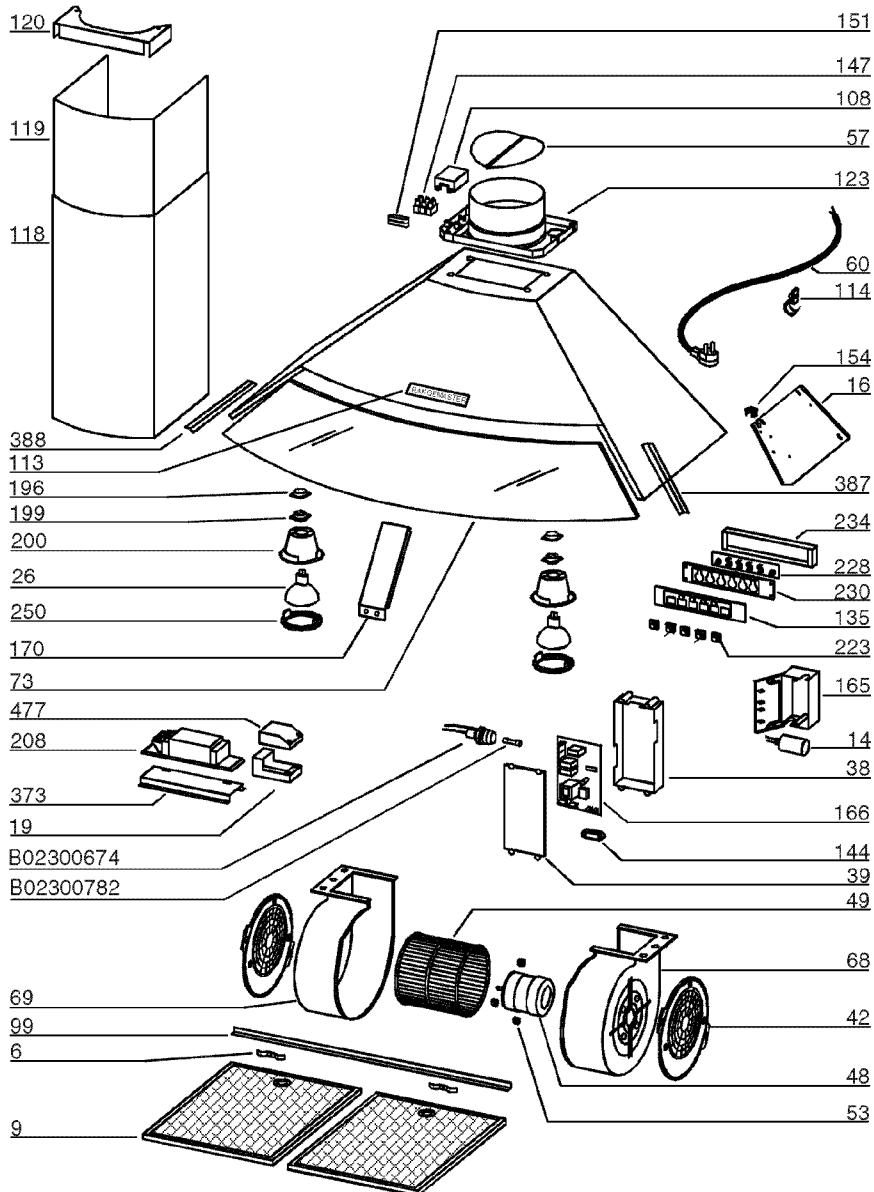
Broan-NuTone LLC. 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)

NuTone, Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)

Broan-NuTone Canada, Inc. 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1H9 (1-888-882-7626)

SERVICE PARTS - LISTE PIECES DE RECHANGE - LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODEL K274



04306814